



Administration communale
de Reckange-sur-Mess

N°3 :: 2024

:: www.reckange.lu

Gemeengebuet

Reckeng op der Mess

RECKENG OP DER MESS :: ÉILENG :: LAMPECH :: PIISSENG :: RIEDGEN :: WICKRENG

Impressum

Editeur responsable:

Administration Communale de Reckange-sur-Mess
ISSN 2418-442X

Mise en page:

Julien Primout

Textes:

Julien Primout

Rapports des séances du conseil communal:

Savas Koroglanoglou, Julien Primout

Photos:

Julien Primout, Carole Beckius, Sonja Heyard, Jill Hopp, Arthur Ranzy,
Mirko Soisson, Christian Tolksdorf, APERM, Commission du vivre-ensemble, Reckenger Musek

Impression:

Imprimerie Ossa
46, rue Gabriel Lippmann
Parc d'activités Syrdall
L-6947 Niederanven

Imprimé à 1.250 exemplaires sur du papier Circle offset recyclé





AVIS

Il est porté à la connaissance du public que le conseil communal de Reckange-sur-Mess, en sa séance du 21 mars 2024, a **fixé les droits d'inscription aux cours de Nordic Walking**, décision approuvée par Monsieur le Ministre des Affaires intérieures le 29 avril 2024, référence 848x79eba. Le texte de cette délibération est à la disposition du public à la maison communale, où il peut en être pris copie sans déplacement.

Reckange-sur-Mess, le 10 mai 2024.

Le collège des bourgmestre et échevins

Carlo Muller, bourgmestre
Christian Tolksdorf, échevin
Marc Ludwig, échevin



AVIS

Il est porté à la connaissance du public que le conseil communal de Reckange-sur-Mess, en sa séance du 21 mars 2024, a approuvé **la modification ponctuelle du projet d'aménagement particulier «quartier existant» (PAP-QE) en vigueur, pour le compte de la Commune de Reckange-sur-Mess**, décision notifiée au Ministre des Affaires intérieures en date du 28 mars 2024. Le texte de cette délibération est à la disposition du public à la maison communale, où il peut en être pris copie sans déplacement.

Reckange-sur-Mess, le 28 mars 2024.

Le collège des bourgmestre et échevins

Carlo Muller, bourgmestre
Christian Tolksdorf, échevin
Marc Ludwig, échevin

Index

4	Virwuert vum Här Buergermeeschter
5	Préface de Monsieur le Bourgmestre
8	Annuaire
9-11	Rapport de la séance du conseil communal du 23 mai 2024
12-14	Rapport vun der Sëtzung vum Gemengerot vum 23. Mee 2024
15	Analyse d'eau potable
16-17	Réckbléck op eis Manifestatiounen / <i>Retour sur nos manifestations</i>
18	D'Reckenger Jugendhaus / <i>La maison des jeunes de Reckange</i>
19	Sportleréierung 2023 / <i>Mérite sportif 2023</i>
20-29	Merlettefëst: De grouse Réckbléck / <i>La grande rétrospective</i>
30	D'Nopeschfest / <i>La Fête des voisins</i>
31	Memento Vivere - Deen aneren Afterwork
32-35	De Virowend vun Nationalfeierdag / <i>La Veille de la Fête Nationale</i>
36	20 Joer Macchina d'epoca
37	Retro op der Mess - Old a Youngtimer Treffen
38	Aktioun Gielt Band - Hei dierft Dir plécken!
39	Den naturnoe Gaart
40	État civil
41	An eegener Saach / <i>En ce qui nous concerne</i>
✂ 42	Formulaire - Demande de subside scolaire - Année scolaire 2023/2024
43	Manifestatiounskalenner - <i>Calendrier des manifestations</i>

KlimaPakt! EUROPEAN ENERGY AWARD
Meng Gemeng engagéiert sech

Mat der CityApp Reckeng op der Mess ass déi ganz Gemeng an Ärer Täsch.
Avec la CityApp Reckange-sur-Mess, toute la commune est dans votre poche!



Léif Matbiergerinnen a Matbierger



Zu deem Moment, wou dës Zeilen an den Drock ginn, musse mir leider feststellen dass déi summerlech Temperaturen eis Géigenden nach net erreecht hunn. Als Optimist ginn ech awer d'Hoffnung net op, dass mir nach e puer schéi sonneg Woche virun eis hunn.

Virun allem eis Kanner, déi sech sécher schonn op d'Vacanz freeën, sollen dach och heiheem bei guddem Wieder hir Kannerzäit genéisse kennen.

D'Studenten hunn hir Exame gréisstendeels hanner sech, an ech wënschen hinnen alleguer dass d'Resultater ewéi erhofft ausfalen. Dernieft wäert fir eng Rëtsch jonk Leit d'Schoulzäit definitiv eriwwer sinn, a si wäerten déi éischt Schrëtt an d'Beruffsliewe virun sech hunn. Och all deene wënschen ech vill Satisfaktioun an Zefriddenheet an hirem neie Liewensofschnëtt.

Déi sëllege Chantieren an der Gemeng wäerten duerch de Congé collectif ënnerbrach ginn, awer ee gréissere Projet ass endlech ofgeschloss. Fir d'Rentrée 2024/2025 wäerten eis Kanner an hir Betreier endlech hir nei Maison Relais kënnen a Betrib huelen. Dat heescht awer net dass de Containerbau um Kleesebiërg elo verschwanne wäert. Et ass geplangt déi

giel Schoul no der Ouschtervakanz 2025 ofzerappen, fir op där selwechter Plaz en neit, modernt Gebai opzeriichte fir weidere Schoulraum fir déi nächst Joren ze schafen.

Während dëser Bauphas wäerten dann e puer Schouklasse an de Container ënnerbruecht ginn. Bis dohi wäert wuel nach e bëssen Zäit vergoen, an déi Responsabel wäerten alles dru setze fir dass d'Léierpersonal an d'Kanner esou wéineg ewéi méiglech duerch d'Bauphas behënnert ginn.

Et bleift mir nach iech alleguer eng schéin an erhuelsam Vakanz ze wënschen, op dat heiheem oder am Ausland ass. A virun Allem, kommt gesond a gutt ausgerascht erëm heem.



Carlo Muller
Buergermeeschter

Chères citoyennes, chers citoyens

Ces lignes-ci s'apprêtent à partir à l'imprimerie et nous devons malheureusement constater que les températures estivales n'ont pas encore atteint nos contrées. Mais, grand optimiste que je suis, j'ai toujours foi en un retour des beaux jours.

Nos enfants - et je suis certains qu'ils attendent impatiemment le début des vacances d'été - méritent tout particulièrement de vivre des journées ensoleillées à la maison.

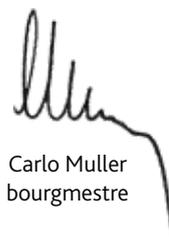
Les étudiants ont pour la plupart fini leurs examens et je leur souhaite à tous les résultats espérés. Pour un certain nombre de jeunes, la scolarité s'achève définitivement et ils sont sur le point de faire leurs premiers pas dans la vie professionnelle. Je leur souhaite à tous beaucoup de satisfaction et d'accomplissement dans ce nouveau chapitre de leur vie.

Les nombreux chantiers dans notre commune seront interrompus par le congé collectif, mais un grand projet sera enfin achevé. Pour la rentrée 2024/2025, nos enfants et leurs éducateurs pourront enfin poser bagages dans leur toute nouvelle maison relais. Par contre, cela ne veut pas dire que les conteneurs à proximité du campus scolaire Kleesenberg disparaîtront. Après les vacances de Pâques 2025, le bâtiment

jaune de l'école fondamentale sera démoli et remplacé, au même endroit, par une construction moderne qui répondra mieux à la demande accrue d'espace scolaire durant les prochaines années.

Durant la phase de chantier, certaines classes devront être relogées dans ces conteneurs. Avant cela, il nous reste un peu de temps et les responsables feront de leur mieux pour accompagner le personnel enseignant et les élèves afin de les préserver d'un maximum de désagréments.

Il ne me reste plus qu'à vous souhaiter de bonnes vacances bien reposantes, que ce soit ici ou ailleurs. Et surtout, revenez-nous en bonne santé et en pleine forme.



Carlo Muller
bourgmestre

Annuaire

Collège des bourgmestre et échevins

Carlo MULLER	Bourgmestre	621 29 91 90	camuller@pt.lu
Christian TOLKSDORF	1 ^e Echevin	691 30 06 76	christian.tolksdorf@reckange.lu
Marc LUDWIG	2 ^e Echevin	621 41 91 26	marc.ludwig@reckange.lu

Conseil communal

Sonja HEYARD-RIES	conseillère communale	sonja.heyard@reckange.lu
Robert LECLERC	conseiller communal	robert.leclerc@reckange.lu
Nicole THORN	conseillère communale	nicole.thorn@reckange.lu
Dominique DA COSTA	conseiller communal	dominique.dacosta@reckange.lu
Claire PÉPIN	conseillère communale	claire.pepin@reckange.lu
Yann KOHL	conseiller communal	yann.kohl@reckange.lu

Services communaux

Réception/Population/ Facturation/ Etat civil	James THOMES	37 00 24 - 51	james.thomes@reckange.lu
	Nadine JAKOBY	37 00 24 - 1	nadine.jakoby@reckange.lu
	Tim DRAUTH	37 00 24 - 9	tim.drauth@reckange.lu
	Carole BECKIUS	37 00 24 - 23	carole.beckius@reckange.lu
Secrétariat communal	Savas KOROGLANOGLOU	37 00 24 - 20	savas.koroglanoglou@reckange.lu
Ressources humaines	Jenny MANNES	37 00 24 - 22	jenny.mannes@reckange.lu
Receveur communal	Véronique GOBERT	37 00 24 - 30	veronique.gobert@reckange.lu
Relations publiques	Julien PRIMOUT	37 00 24 - 26	julien.primout@reckange.lu
	Fabienne DEL DEGAN	37 00 24 - 27	fabienne.deldegan@reckange.lu
Service technique	Magali JACOB	37 00 24 - 40	magali.jacob@reckange.lu
	Myrna MAININI	37 00 24 - 34	myrna.mainini@reckange.lu
	Carole ALLAIS	37 00 24 - 42	carole.allais@reckange.lu
	Melissa LEOCI	37 00 24 - 49	melissa.leoci@reckange.lu
	Jorge DA SILVA	37 00 24 - 41	jorge.dasilva@reckange.lu
Atelier communal	Claude BOURKEL	26 37 09 45	claudette.bourkel@reckange.lu
		37 13 45	atelier@reckange.lu
Service d'incendie	Chef de centre	Frédéric Stringaro	49 77 1 - 6351 frederic.stringaro@cgdis.lu
	Permanence (décès)		621 20 93 11 (samedi de 9.00 - 12.00)
	Permanence technique		621 37 00 24 (24h/24h)
	Garde Forestier	Luca SANNIPOLI	621 20 21 52
	Curé	Paul MULLER	95 80 49
	Office Social Commun	Mirien DA LUZ DIAS	26 11 37 26 (8.00 - 10.00)
	Hexemeeschter		26 37 05 76
	École fondamentale Kleesenberg		26 37 12 21
	Maison Relais		26 37 12 70
	Police Porte du Sud		244 57 1000
	Police Esch-sur-Alzette		244 50 1000
	Police		113
	Pompiers/Ambulance		112

Séance du conseil communal du 23 mai 2024

Présents: Carlo Muller (bourgmestre), Christian Tolksdorf, Marc Ludwig (échevins), Sonja Heyard, Robert Leclerc, Nicole Thorn, Dominique Da Costa, Claire Pépin, Yann Kohl (conseillers), Savas Koroglanoglou (secrétaire communal)

1. Informations du collège échevinal

- Le 17 avril 2024, la commune s'est vue décerner le «Drëpsi Label Argent» par le Ministère de l'Environnement, pour récompenser la qualité de notre eau potable et pour soutenir le travail du service des eaux de la commune. (voir ci-dessous)
- Le 18 avril 2024 a eu lieu la remise des diplômes pour les participants aux cours de luxembourgeois, en coopération avec la commission du vivre-ensemble, saluée pour cette belle initiative. La responsable des cours, qui est une résidente de Roedgen, mène ces cours avec beaucoup d'habileté et a réussi à créer une superbe entente entre les participants et à les fidéliser aux cours. (voir page 9)
- En avril, le collège échevinal a participé à une réunion d'information avec Monsieur le Ministre des Affaires intérieures Leon Gloden à Esch-sur-Alzette.
- Deux fois par an a lieu un comité de prévention entre les collèges échevinaux des trois communes rattachées au Commissariat Porte du Sud à Schifflange. Au niveau des statistiques, nous avons la grande chance que Reckange-sur-Mess est très calme au niveau de la criminalité et des incidents.
- Le collège échevinal a accueilli des représentants d'une famille de Reckange qui désire vendre un grand nombre de ses terrains. Une liste des parcelles concernées a été soumise à la commune, tout comme à l'État. En effet, la commune a manifesté un certain intérêt pour ces terrains, car il est toujours judicieux d'être en possession de terrains qui pourront être échangés avec des agriculteurs, le cas échéant. Les échanges ont une meilleure côte auprès des agriculteurs que la vente. Le collège échevinal se trouve sur la dernière ligne droite des négociations.
- Le 27 avril 2024, l'équipe Fairtrade de Reckange-sur-Mess a organisé une nouvelle édition du petit-déjeuner équitable, couronnée de succès. En espérant que cela incite nos concitoyens à davantage opter pour des produits fairtrade à l'avenir.
- Le collège échevinal a accueilli la présidente du comité d'école et le directeur de l'école pour présenter les premiers croquis architecturaux du nouveau bâtiment jaune de l'école fondamentale Kleesenberg, en compagnie de l'architecte en charge du projet.
- Le collège échevinal a accueilli l'association Déi Lampecher Fliichteschësser pour recueillir certaines doléances dans le cadre de l'organisation



17.04.2024

Iwwerreechung vum "Drëpsi" - Lénks: Marc Thorn, André Ferreira (Waasserdéngscht) a Magali Jacob (Responsable vum Service Technique)
Remise du "Drëpsi" - À gauche: Marc Thorn, André Ferreira (Service des eaux) et Magali Jacob (Responsable du Service Technique)

d'événements sur le territoire de la commune, notamment en vue de la grande Kermesse de Limpach, qui aura lieu dans la rue de Pissange. Cela aura forcément un impact sur nos équipes.

- Le 14 mai 2024, un premier workshop proposé par l'architecte de la rénovation du bâtiment jaune de l'école Kleesenberg a eu lieu à la commune, en collaboration avec six représentants du comité d'école. Ils ont également échangé au sujet de la période transitoire, durant laquelle certaines classes devront être relogées dans des containers.
- Le 22 mai 2024, le quotidien Luxemburger Wort a publié un article au sujet du potentiel arrêt de tram à Wickrange/Pontpierre, reliant Luxembourg-Ville à Esch-sur-Alzette, dans lequel le collège échevinal a souhaité se positionner par rapport à des articles de presse publiés, où la parole a été donnée à certaines de nos communes voisines qui, ignorant le sujet depuis des années, s'expriment chacune en faveur de cet arrêt et qui poussent à faire croire que seul Reckange n'y est pas favorable. Pour répondre aux doléances de nos résidents par rapport à ces révélations, il est dans notre intérêt d'éclairer le travail que le collège échevinal et le conseil communal font depuis 2019 auprès du Ministère des transports, par le biais de courriers et d'entrevues. La commune de Reckange-sur-Mess aborde bel et bien ce sujet depuis longtemps, seule la presse n'en parle pas. Il était important de mettre ces choses au clair.
- Monsieur le bourgmestre Carlo Muller répond à une question de Monsieur le conseiller Yann Kohl, concernant la ligne RGTR 750: Durant les travaux sur le CR172 entre Mondercange et Ehlinge, cette ligne était déviée par Limpach et Pissange. Monsieur Kohl proposa de conserver cet itinéraire au-delà des travaux, car cela permettrait aux habitants de Pissange et Ehlinge d'être directement reliés à la gare de Dippach. Cette proposition a été soumise au Ministère de la Mobilité, mais n'a pas reçu de réponse favorable, considérant que les conséquences de ce changement ont un impact négatif trop important sur la suite du trajet, comparé aux avantages perçus par un très petit nombre d'usagers concernés. Une décision que le collège échevinal regrette vivement.
- Le 18 juillet 2024 aura lieu la prochaine séance publique du conseil communal.
- Le 24 mai 2024 aura lieu la Fête des Voisins sur le parking de la commune. (voir page 30)
- Le 31 mai 2024 aura lieu l'Afterwork à l'Église d'Ehlinge, dans le cadre du week-end des Églises ouvertes. (voir page 31)

2. Approbation du rapport de la dernière séance du conseil communal

Le conseil communal approuve à l'unanimité le rapport de la dernière séance du conseil communal.

3. Approbation de l'état des recettes restant à recouvrer à la clôture de l'exercice 2023

Le conseil communal approuve à l'unanimité l'état des recettes restant à recouvrer à la clôture de l'exercice 2023, tel que présenté par le collège échevinal.

4. Approbation de titres de recettes se rapportant à l'exercice 2023

Le conseil communal approuve à l'unanimité les titres de recettes se rapportant à l'exercice 2023, tels que présentés par le collège échevinal.

5. Fixation des taux d'imposition de l'exercice 2025

a) Le conseil communal approuve à l'unanimité la fixation des taux multiplicateurs en matière d'impôt foncier comme suit:

impôt foncier A	300 % pour les exploitations agricoles
impôt foncier B1	400 % pour les constructions industrielles et commerciales
impôt foncier B2	300 % pour les constructions à usage mixte
impôt foncier B3	200 % pour les constructions à autre usage
impôt foncier B4	200 % pour les maisons unifamiliales
impôt foncier B5	300 % pour les immeubles non bâtis autres que les terrains à bâtir à des fins d'habitation
impôt foncier B6	350 % pour les terrains à bâtir à des fins d'habitation

b) Le conseil communal approuve à l'unanimité l'application du taux multiplicateur à 250% pour l'année d'imposition 2024 en matière d'impôt commercial sur les bénéficiaires d'exploitation.

6. Décision sur l'inscription de trois crédits nouveaux au budget extraordinaire de l'exercice 2024

Le conseil communal approuve à l'unanimité l'inscription de trois crédits nouveaux au budget extraordinaire de l'exercice 2024, concernant des travaux de renouvellement de l'ascenseur au centre culturel Pétzenhaus, le remplacement de deux acodrains au cimetière de Reckange-sur-Mess et l'installation de portails coulissants automatiques sur le site de l'atelier communal.

7. Décision sur l'inscription d'une nouvelle recette au budget ordinaire de l'exercice 2024

Le conseil communal approuve à l'unanimité l'inscription d'une nouvelle recette au budget ordinaire de l'exercice 2024, portant sur le remboursement de frais avancés pour le service de restauration de la maison relais, qui n'ont pas été refacturés à ses fournisseurs lors de l'établissement du décompte de l'exercice 2023.

8. Approbation de trois devis extraordinaires

- a. Le conseil communal approuve à l'unanimité le devis établi pour le remplacement de l'ascenseur du centre culturel Pëtzenhaus, prévoyant des travaux et fournitures pour un montant total de 75.000 €. En effet, un composant essentiel au fonctionnement de l'ascenseur est défectueux et les frais de réparations sont tellement élevés que l'acquisition d'un nouvel ascenseur s'avère économiquement plus avantageux.
- b. Le conseil communal approuve à l'unanimité le devis établi pour le remplacement des caniveaux du cimetière de Reckange-sur-Mess, prévoyant des travaux et fournitures pour un montant total de 15.000 €. Ces travaux permettront de palier l'affaissement des caniveaux existants.
- c. Le conseil communal approuve à l'unanimité le devis établi pour la pose de portails coulissants automatiques, prévoyant des travaux et fournitures pour un montant total de 30.000 €. En effet, l'atelier communal est équipé de rideaux coulissants permettant la fermeture de son auvent afin de protéger divers stocks de matériel exposés aux intempéries, mais il s'avère nécessaire de remplacer les rideaux de fermeture de l'auvent par un système plus robuste et adapté à une utilisation quotidienne.

9. Approbation de trois actes notariés de cession gratuite

Le conseil communal approuve à l'unanimité trois actes notariés de cession gratuite entre l'administration communale de Reckange-sur-Mess et des résidents de la commune ou sociétés. Le premier

concerne des terrains situés rue de Roedgen et rue de la Fontaine à Reckange-sur-Mess, dans un but d'utilité publique en vue de la régularisation d'emprises. Le second concerne un chemin d'exploitation et une place situés Am Kiesel à Reckange-sur-Mess, dans un but d'utilité publique en vue de l'intégration des parcelles dans la voirie communale ainsi que la gestion et l'évacuation du réseau d'eaux usées vers le canal mixte et du réseau d'eaux pluviales vers la Mess. Le troisième concerne 4 places de voirie situées rue Jean-Pierre Hilger et rue des Trois Cantons à Reckange-sur-Mess, dans un but d'utilité publique en vue de l'intégration des parcelles dans la voirie communale.

10. Approbation d'un nouveau contrat de prestation de service de transport de nuit «Night-Card»

Le conseil communal approuve à l'unanimité le contrat de prestation de service de nuit «Night Card» signé en date du 1^{er} mars 2024, ayant pour objet de déterminer et de régir les conditions et les modalités de l'abonnement Night Card entre la commune et la société dans le cadre de la mise à disposition du service «Nightrider» aux habitants de la commune de Reckange-sur-Mess. En effet, le service «Nightrider» contribue résolument à améliorer la sécurité routière et à réduire le nombre d'accidents de la route, notamment chez les jeunes conducteurs qui utilisent fréquemment ce moyen de transport et l'exploitant propose d'adapter le contrat actuel aux dispositions en vigueur en ce qui concerne la protection des données personnelles, l'assurance, la responsabilité, la modalité de paiement, la suspension/résiliation du contrat et autres.



18.04.2024

Diplomiwwerreechung fir d'Participanten vun de Lëtzebuergeschcoursen 2023/2024. /
Remise de diplômes pour les participants aux cours de luxembourgeois 2023/2024

11. Mise en place d'une installation photovoltaïque sur la toiture d'un bâtiment communal

Le conseil communal approuve à l'unanimité le contrat de location de toiture de la nouvelle maison relais, conclu entre la société SUDenergie S.A. et l'administration communale de Reckange-sur-Mess, pour y procéder à la mise en place d'une installation photovoltaïque. La surface louée aura pour destination l'installation, l'utilisation et l'entretien de systèmes de production d'électricité photovoltaïque et de l'ensemble de ses accessoires. En effet, dans le cadre des efforts communaux fixés dans la charte du Pacte Climat, les panneaux photovoltaïques contribuent à la réduction des émissions des gaz à effet de serre.

12. Approbation d'une convention concernant des projets de protection de la nature à réaliser en 2024

Le conseil communal approuve à l'unanimité la convention entre des propriétaires de terrains d'une part et l'administration communale de Reckange-sur-Mess d'autre part, convention relative à l'autorisation pour l'installation de poteaux de clôture ainsi que d'une clôture barbelée sur une longueur de 500 mètres, au lieu-dit «Auf der Wolfskaul».

13. Résiliation d'un contrat de bail commercial

Le conseil communal approuve à l'unanimité la résiliation du contrat de bail commercial conclu entre l'administration communale de Reckange-sur-Mess et la société locataire d'un local commercial avec dépôt au Centre de Rencontre à Ehrlange, suite à la faillite de la société en question, avec effet au 15 mars 2024.

14. Approbation de l'organisation scolaire provisoire 2024/2025

Le conseil communal approuve à l'unanimité l'organisation scolaire provisoire de l'enseignement fondamental des cycles 1-4 de la commune de Reckange-sur-Mess pour l'année scolaire 2024/2025. Les élèves inscrits à l'école pour l'année scolaire 2024/2025 sont répartis comme suit:

Cycle 1 précoce:	34 élèves
Cycle 1 préscolaire:	63 élèves
Cycle 2 primaire:	64 élèves
Cycle 3 primaire:	52 élèves
Cycle 4 primaire:	62 élèves
Enseignants totaux :	22

15. Approbation du plan d'encadrement périscolaire 2024/2025

Le conseil communal approuve à l'unanimité le plan d'encadrement périscolaire 2024/2025, tel qu'élaboré par la présidente du comité d'école et la chargée de direction de la maison relais de Reckange-sur-Mess en concertation avec la commune.

16. Approbation du plan de développement de l'établissement scolaire (PDS)

Le conseil communal approuve à l'unanimité le plan de développement de l'établissement scolaire de l'enseignement fondamental de la commune de Reckange-sur-Mess pour la période 2024-2027. Le plan de développement scolaire renvoie à une démarche structurée, commune et cohérente entreprise par la communauté scolaire et visant à répondre pleinement aux spécificités locales de l'école et à ses besoins.

17. Annulation de la décision du conseil communal du 21 mars 2024 portant sur l'allocation de subsides aux associations locales et autres pour l'année 2024

Le conseil communal approuve à l'unanimité d'annuler la décision du conseil communal du 21 mars 2024 (point 14) portant sur l'allocation de subsides aux associations locales et autres pour l'année 2024. En effet, une erreur s'est glissée dans le tableau pour le calcul des subsides et plus particulièrement quant au montant calculé d'après le degré d'activité de l'association sur le territoire de la commune.

18. Allocation de subsides aux associations locales et autres - exercice 2024

Le conseil communal approuve à l'unanimité d'arrêter les subsides à allouer en 2024, suite à l'erreur de calcul survenue au préalable (voir point ci-dessus) et sur base de l'adaptation de la grille d'attribution présentée par le collège échevinal. Ces subsides sont calculés suivant un système de points dans une grille d'attribution garantissant une distribution équitable des fonds.

19. Approbation de contrats de concession temporaire du cimetière de la commune de Reckange-sur-Mess

Le conseil communal approuve à l'unanimité deux contrats de concession temporaire de 15 ans du cimetière de la commune de Reckange-sur-Mess.

20. Divers (questions au collège échevinal)

En fin de réunion, diverses questions ont été soulevées et discutées et des réponses ont été formulées concernant notamment les déviations par la rue de la Montée et la rue Kleesenberg mises en place durant les interventions lors des récentes intempéries et inondations, sur l'existence d'une boîte aux lettres à Roedgen, sur une meilleure communication avec les agriculteurs lors du passage de la Flèche du Sud, sur la possibilité de paiement Payconiq lors de nos événements, les délais d'expédition des courriers pour le vote par correspondance, la hauteur de la nouvelle bordure le long de l'entrée en localité de Limpach et l'inauguration de la nouvelle maison relais.

Séance à huis clos

Le point 21 concerne des affaires du personnel et a donc été traité à huis clos.

Sëtzung vum Gemengerot vum 23. Mee 2024

Uwiesend: Carlo Muller (Buergermeeschter), Christian Tolksdorf, Marc Ludwig (Schäffen), Sonja Heyard, Robert Leclerc, Nicole Thorn, Dominique Da Costa, Claire Pépin, Yann Kohl (Conseillers), Savas Koroglanoglou (Gemengeseekretär)

1. Informatiounen vum Schäfferot

- De 17. Abrëll 2024 krut d'Gemeng de sëlweren „Drëpsi“ vum Ëmweltministère iwwerrecht fir d'Qualitéit vun eisem Drénkwaasser ze belounen a fir d'Aarbecht vun eisem Waasserdéngscht z'ënnerstëtzen. (cf. Säit 7)
- Den 18. Abrëll 2024 huet d'Iwwerreechung vun den Diplomer fir d'Participanten vum Lëtzebuergergesch-Course stattfonnt, déi an Zesummenaarbecht mat der Kommissioun fir de Vivre-Ensemble organiséiert ginn. De Schäfferot begréisst dës flott Initiative. D'Responsabel vum Coursen, eng Matbiergerin vu Riedgen, leed dës Stonne ganz geschéckt an huet et gepackt, eng flott Entente ënnert de Participanten entstoen ze loosse a si Joer fir Joer ze fideliséieren.
- Am Abrëll huet de Schäfferot zu Esch/Uelzecht un enger Informatiounsreunioun mam Här Innenminister Leon Gloden deelgeholl.
- Zweemol d'Joer fënnt de Comité de Prévention statt, eng Entrevue vun de Schäfferéit vun den dräi Gemengen ënnert dem Commissariat Porte du Sud vu Schëffleng. Op Basis vun de Statistike kann ee behaupten dass Reckeng d'Chance huet, ganz wéineg vu Kriminalitéit an Tëscheffäll betraff ze sinn.
- De Schäfferot huet Verrieder vun enger Reckenger Famill empfaang, déi e groussen Undeel un hiren Terrain verkafe wëll. Eng Lëscht mat de betraffene Parzelle gouf der Gemeng wéi och dem Stat virgeluecht. D'Gemeng huet effektiv e gewëssenen Interessi un dësen, well et ëmmer interessant ass a Besëtze ze si vun Terrainen wann et drop ukënnt en Tosch mat Landwirten ze maachen. Eise Landwirte läit grondsätzlech méi un engem Tosch wéi um Kaf a Verkaf. De Schäfferot befënnt sech grad an der leschter Zilgerade vun de Verhandlungen.
- De 27. Abrëll 2024 huet d'Fairtrade-Equipe vu Reckeng op der Mess op eng nei Ausgab vum Faire Moiesdësch agelueden. Dës Editioun war nees e vollen Erfolleg an de Schäfferot hofft dass dëst eis Awunner den néidege Mutt mécht, fir bei hiren aldeeglechen Akeef ëfters emol op fairgehandelt Produiten zeréckzegräifen.
- De Schäfferot huet d'Presidentin vum Schoulcomité an den Direkter vun der Schoul empfaangen, fir hinnen déi éischt Skizze vum Neibau vum gele Gebai vun der Schoul Kleesebiérg virzestellen, zesumme mam Architekt, dee fir de Projet verantwortlech ass.
- De Schäfferot huet d'Reckenger a.s.b.l. Déi Lampecher Flichteschësser fir e Gespréich empfaangen a konnt iwwert dës Wee eng gewëssen Unzuel un Doleancen entgéint huelen am Kader vun der Organisatioun vu Manifestatiounen. Et



31.05.2024

An eegener Saach: De **Serge Vermeulen**, eise Chef vum Service Technique, geet a seng wuelverdëngte Pensioun. /
En ce qui nous concerne: **Serge Vermeulen**, notre chef du service technique, fête son départ à la retraite bien méritée.

ass ënnert anerem och ëm d'Lampecher Kiermes gaangen, déi dëst Joer nees ewéi fréier an der Piissenger Strooss zu Lampech organiséiert gëtt. D'Delokalisatioun vum Fest wäert och en Afloss op d'Aarbecht vun eisen Equippen hunn.

- De 14. Mee 2024 huet den Architect vum Neibau vum giele Gebai vun der Schoul Kleesebierg e Workshop proposéiert, an Zesummenaarbecht mat 6 Verrieder vum Schoulcomité. Ee vun den Haaptthemen war d'Transitiounspériode wärend den Aarbechten, wou verschidde Klassen a Containeren ënnerbruecht wäerte ginn.
- Den 22. Mee 2024 huet d'Lëtzebuurger Wort en Artikel verëffentlecht zum Thema potentiell Haltestell zu Wickreng/Steebrécken op der Tramstreck Lëtzebuerg-Stad Richtung Esch/Uelzecht. De Schäfferot positionéiert sech géigeniwwer der Publikatioun vun engem Reih Presseartikelen, an deenen eis Nopeschgemengen, déi d'Thema Haltestell zënter Joren ignoréieren, d'Wuert erdeelt kréien a sech alleguer favorabel zum Thema ausschwätzen. Dobäi gëtt d'Gefill vermëttelt, dass just d'Gemeng Reckeng sech net betraff fillt. Och fir Äntwerten op d'Doleancë vun eise Matbierger géigeniwwer dësen Offenbarunge kënnen ze ginn, ass et an eisem Interessi Liicht op déi Aarbecht ze geheien, déi de Schäfferot zënter 2019 beim Transportministère mécht, iwwert Courier an Entrevuen. D'Gemeng Reckeng op der Mess gräift dëst Thema schonn zënter laangem op, just d'Presse beriicht net dovun. Dës Richtegstellung war dem Schäfferot wichteg.
- Den Här Buergermeeschter Carlo Muller äntwert op eng Fro vum Här Conseiller Yann Kohl iwwert d'RGTR Buslinn 750: Wärend den Aarbechten um CR172 tëscht Monnerech an Éileng gouf dës Linn iwwert Lampech a Piisseng ëmgeleet. Den Här Kohl huet virgeschloen, dësen Itinéraire och no den Aarbechte bäizebehale well en den Awunner vu Piisseng a Lampech eng direkt Verbindung zu der Dippecher Gare bidde géing. Dëse Virschlag gouf dem Mobilitéitsministère ënnerbreet mee krut keng favorabel Äntwert, well et ass festgestallt ginn dass de beschriwwenen Trajet zevill e groussen, negativen Impakt huet par Rapport zu de positiven Effekter fir déi Passagéier, déi dovun profitéieren kéinten.
- Den 18. Juli 2024 fënnt déi nächst ëffentlech Sëtzung vum Gemengerot statt.
- De 24. Mee 2024 fënnt d'Nopeschfest um Parking vun der Gemeng statt. (cf. Säit 30)
- Den 31. Mee 2024 fënnt en Afterwork an der Éilenger Kierch statt, am Kader vum Weekend vun den oppene Kierchen. (cf. Säit 31)

2. Geneemegung vum Rapport vun der leschter Gemengerotssëtzung

De Gemengerot geneemegt eestëmmeg de Rapport vun der leschter Gemengerotssëtzung.

3. Geneemegung vum Stand vun de Recetten

De Gemengerot geneemegt eestëmmeg de Stand vun de Recetten, dee bei der Clôture vum Joer 2023 nach anzeziéien ass, sou wéi e vum Schäfferot virgestallt gouf.

4. Geneemegung vun den Titres de Recettes vum Joer 2023

De Gemengerot geneemegt eestëmmeg d'Titres de Recettes vum Haushaltsjoer 2023, sou wéi se vum Schäfferot virgestallt goufen.

5. Fixatioun vun de Steiersätz vum Haushaltsjoer 2025

a) De Gemengerot geneemegt eestëmmeg d'Fixatioun vun de Multiplikatioussätz a Bezuch zu de Steiersätz:

impôt foncier A	300 % pour les exploitations agricoles
impôt foncier B1	400 % pour les constructions industrielles et commerciales
impôt foncier B2	300 % pour les constructions à usage mixte
impôt foncier B3	200 % pour les constructions à autre usage
impôt foncier B4	200 % pour les maisons unifamiliales
impôt foncier B5	300 % pour les immeubles non bâtis autres que les terrains à bâtir à des fins d'habitation
impôt foncier B6	350 % pour les terrains à bâtir à des fins d'habitation

b) De Gemengerot geneemegt eestëmmeg d'Applikatioun vun engem Multiplikatioussätz vun 250% fir d'Steierjoer 2025 a Bezuch zur Gewerbesteier op de Betriebsertreeg.

6. Entscheidung iwwert d'Aschreiwung vun dräi neie Kreditter am extraordinäre Budget vum Joer 2024

De Gemengerot geneemegt eestëmmeg d'Aschreiwung vun dräi neie Kreditter am extraordinäre Budget vum Joer 2024, déi d'Abaue vun engem neie Lift am Pëtzenhaus, d'Ersetze vun zwee Kulläng um Reckenger Kierfecht an d'Installatioun vun enger automatescher Paart um Site vum Gemengenatelier betreffen.

7. Entscheidung iwwert d'Aschreiwung vun enger neier Recette am ordinäre Budget vum Joer 2024

De Gemengerot geneemegt eestëmmeg d'Aschreiwung vun enger neier Recette am ordinäre Budget vum Joer 2024, deen d'Remboursement vu virbezielte Käschte fir de Restauratiouns-Service vun der Maison Relais betrëfft, déi senge Fournisseure wärend der Opstellung vum Decompte vum Joer 2023 net refacturéiert goufen.

8. Geneemegung vun dräi extraordinären Devisen

- De Gemengerot geneemegt eestëmmeg den opgestallten Devis fir d'Ersetze vum Lift am Pëtzenhaus am Gesamtwäert vu 75.000 €. Eng wesentlech Komponent vum Lift ass defekt an d'Reparatiounskäschte si sou héisch, dass et finanziell méi interessant ass, de komplette Lift ze ersetzen.
- De Gemengerot geneemegt eestëmmeg den opgestallten Devis fir d'Ersetze vun de Kulläng vum Reckenger Kierfecht, am Gesamtwäert vu 15.000 €. Dës Aarbechte gi virgesi fir d'Senkung vun den aktuelle Kulläng ze behiewen.
- De Gemengerot geneemegt eestëmmeg den opgestallten Devis fir d'Installatioun vun enger automatescher Schibepaart, am Gesamtwäert vun 30.000 €. Momentan huet de Gemengenatelier zwou Schibediere fir den Iwwerdaach zouzemaachen an de Stock virum Wieder ze schützen. Allerdéngs ass et noutwenneg dës zwee Elementer duerch e méi robustë System z'ersetzen, deen alldeelech benotzt ka ginn.

9. Geneemegung vun dräi Notairesakte fir gratis Cessiounen

De Gemengerot geneemegt eestëmmeg dräi Notairesakte fir gratis Cessiounen tëschent der Gemeng Reckeng op der Mess a verschiddenen Awunner, bzw. Firmaen aus der Gemeng. Deen éischten Akte betrëfft Terrainen an der Rue de Roedgen an an der Rue de la Fontaine zu Reckeng, am öffentlechen Interessi a mam Zil hir Emprise ze regulariséieren. Deen zweeten Akte betrëfft e Wee an eng Plaz am Kiesel zu Reckeng, och am öffentlechen Interessi, fir dës zwou Parzellen an de Gemengeberäich z'integréieren an d'Gestioun vun der Evakuatioun vum Ofwaasser Richtung Kanal

a vum Reewaasser Richtung Mess. Deen drëtten Akte betrëfft véier Plazen an der Rue Jean-Pierre Hilger zu Reckeng op der Mess, erëm am öffentlechen Interessi, fir dës an de Gemengeberäich z'integréieren.

10. Geneemegung vun engem neie Vertrag fir d'Prestatioun vum Nuets-Service „Night Card“

De Gemengerot geneemegt eestëmmeg de Vertrag fir d'Prestatioun vum Nuets-Service „Night Card“, deen den 1. März 2024 ënnerschriwwen gouf an deen d'Bedéngungen a Modalitéite vum Night-Card-Abonnement festhält, tëschent der Gemeng Reckeng op der Mess an der Firma, am Kader vun der Zurverfügungstellung vum Service „Nightrider“ fir d'Awunner vun der Gemeng. Dës Service dréit säin Deel dozou bäi, d'Unzuel u Verkéiersonfäll ze reduzéieren, virun allem bei jonken Automobilisten. Den Exploitant schléit vir, deen aktuelle Kontrakt un en neie Standart vun Dateschutz, Versécherung, Verantwortung, Bezuelmodalitéiten a Vertrag-Suspensiounen bzw. Kënnegungen unzepassen.

11. Installatioun vun enger Photovoltaïksanlag um Dag vun engem Gemengegebai

De Gemengerot geneemegt eestëmmeg de Locatiounsvertrag vum Dag vun der neier Maison Relais, deen tëschent der Firma SUDÉnergie S.A. an der Gemeng Reckeng op der Mess ofgeschloss gouf, op deem d'Installatioun vun enger Photovoltaïksanlag virgesi gëtt. Déi verlounte Fläch wäert fir d'Installatioun, fir d'Notzen a fir den Entretien vum Elektreschproduktiounssystem an all sengen Accessoirë benotzt ginn. Dës Efforte vun der Gemeng fannen am Respekt vun der Charte vum Klimapakt statt, fir d'Zäregasemissionen ze reduzéieren.



12. Geneemegung vun enger Naturschutzkonventioun fir d'Joer 2024

De Gemengerot geneemegt eestëmmeg eng Konventioun tëschent Reckenger Terrainsbesëtzer an der Gemeng Reckeng op der Mess, déi der Gemeng d'Er-labnis erdeelt en Zonk mat Pottoen a Stacheldrot vu 500 Meter laanscht den Terrain „Auf der Wolfskaul“ z'installéieren.

13. Kënnegung vun engem Contrat de bail commercial

De Gemengerot geneemegt eestëmmeg d'Kënnegung vum Vertrag tëschent der Gemeng Reckeng op der Mess an där Firma, déi de Sall um Rez-de-Chaussée vum Centre de Rencontre zu Éileng fir kommerziell Zwecker gelount huet. Dës Firma ass Faillite an d'Kënnegung ass de 15. Mäerz 2024 a Kraaft getrueden.

14. Geneemegung vun der Reckenger Schoulorganisatioun 2024/2025

De Gemengerot geneemegt eestëmmeg déi provisoresch Schoulorganisatioun 2024/2025 fir d'Cyklen 1 bis 4 aus der Reckenger Gemeng. D'Schüler, déi fir d'Schouljoer 2024/2025 ageschriwwen sinn, gi folgendermoossen opgedeelt:

Cycle 1 précoce:	34 Schüler
Cycle 1 préscolaire:	63 Schüler
Cycle 2 primaire:	64 Schüler
Cycle 3 primaire:	52 Schüler
Cycle 4 primaire:	62 Schüler
Enseignanten insgesamt :	22

15. Geneemegung vum Plan d'Encadrement Périscolaire 2024/2025

De Gemengerot geneemegt eestëmmeg de Plan d'Encadrement Périscolaire 2024/2025, sou wéi e vun der Presidentin vum Schoulcomité an der Chargée de direction vun der Maison Relais, an Ofstëmmung mat der Gemeng, ausgeschafft gouf.

16. Geneemegung vum Plan de développement de l'établissement scolaire (PDS)

De Gemengerot geneemegt eestëmmeg den Entwécklungsplang vun der Reckenger Grondschoul fir d'Zäitspann vun 2024 bis 2027. Dësen Entwécklungsplang beinhalt eng strukturéiert a kohärent Demarche vun der Schoukkommunautéit, déi de lokale Spezifitéiten a Besoinen entsprécht a Rechnung dréit.

17. Annulatioun vun der Entscheidung vum Gemengerot vum 21. Mäerz 2024 iwwert d'Allokatioun vu Subsidien un déi lokal Veräiner fir d'Joer 2024

De Gemengrot geneemegt eestëmmeg d'Annulatioun vun der Entscheidung vum Gemengerot vum 21. Mäerz 2024 (Punkt 14) iwwert d'Allokatioun vu Subsidien un déi lokal Veräiner fir d'Joer 2024. An d'Berechnungstabell huet sech e Feeler geschlach deen et géllt ze behiewena an dee mam Aktivitéitsgrad vun de Veräiner um Territoire vun der Gemeng ze dinn huet.

18. Allokatioun vu Subsidien un déi lokal Veräiner - Haushaltsjoer 2024

De Gemengerot geneemegt eestëmmeg den Arrêt vun de Subsidien 2024 fir d'Veräiner, nodeems de Rechefeeler behiewen an d'Berechnungstabell ugepasst a vum Schäfferot virgestallt gouf. Dës Berechnung garantéiert weiderhinn eng fair Verdeelung vun de verfügbare Fongen.

19. Geneemegung vun temporäre Concessiounskontrakter

De Gemengerot geneemegt eestëmmeg zwee temporär Concessiounskontrakter vu 15 Joer um Reckenger Kierfecht.

20. Verschiddenes (Froen un de Schäfferot)

Um Enn vun der Sëtzung goufe verschidde Froe formuléiert, diskutéiert a beäntwert, ënner anerem iwwert déi problematesch Ëmleedungen duerch d'Rue de la Montée an d'Rue Kleesebiereg am Kader vun de rezenten Onwieder, iwwert d'Bestoe vun enger Bréifkëscht zu Riedgen, iwwert eng besser Kommunikatioun mat de Landwirte während dem Passage vun der Flèche du Sud, iwwert Payconiq-Bezuelméiglechkeeten op eise Fester, iwwert d'Verschécke vum Courier betreffend der Bréifwal, iwwert d'Héischte vun der neier Bordure am Agank vu Lampech an iwwert d'Aweiung vun der neier Maison Relais.

Huis-Clos-Seance:

De Punkt 21 betrëfft d'Gemengepersonal a gouf dohier an der Huis-Clos-Seance behandelt.

Administration communale
de Reckange-sur-Mess

AVIS

Il est porté à la connaissance du public que le conseil communal de Reckange-sur-Mess, en sa séance du 21 mars 2024, a **nouvellement fixé les redevances à payer en matière de facturation de prestations sur les cimetières de la commune de Reckange-sur-Mess et du cimetière forestier**, décision approuvée par arrêté grand-ducal le 8 mai 2024 et par Monsieur le Ministre des Affaires intérieures le 24 mai 2024, référence 848xdf193. Le texte de cette délibération est à la disposition du public à la maison communale, où il peut en être pris copie sans déplacement.

Reckange-sur-Mess, le 7 juin 2024.

Le collège des bourgmestre et échevins

Carlo Muller, bourgmestre
Christian Tolksdorf, échevin
Marc Ludwig, échevin



02.04.2024

Analyse d'eau potable

Les résultats des analyses précédentes peuvent être consultés sur notre site www.reckange.lu/environnement/analyse-deau-potable/

N° échantillon: **24-04436** Date de début des analyses: **02/04/2024**
 Votre référence*: **AEP-310-90** Commune de **Reckange-sur-Mess** **Reckange-sur-Mess**
 Info complémentaire*: **Mairie Reckange-sur-Mess**
 Nature de l'échantillon*: **eau de distribution**
 Prélevé le*: **02/04/2024 à 09:50** Prélevé par*: **KOHN - Wester Wassertechnik**
 Type d'échantillonnage*: **ponctuel - hors accréditation**
 Objectif ISO 19458*: **B**

PARAMETRE(S) par section

MESURES SUR LE TERRAIN (CLIENT)

INDICATEURS

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Température			10.4	°C		

MICROBIOLOGIE

BACTÉRIES

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Bactéries coliformes	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml	<1	
Escherichia coli	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml		<1
Entérocoques intestinaux	#	ISO 7899-2	<1	cfu/100ml		<1
Teneur en colonies à 36°C	#	ISO 6222	<1	cfu/ml		
Teneur en colonies à 22°C	#	ISO 6222	<1	cfu/ml		

PHYSICO-CHIMIE

CARACTÉRISTIQUES

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Aspect		SOP 11300 (2)	propre			
Couleur		SOP 11300 (2)	incolore			
Odeur		SOP 11300 (2)	inodore			

INDICATEURS

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
pH	#	ISO 10523	7.7		6.5-9.5	
Température	#	DIN 38404-C4	16.2	°C		
Conductibilité électrique à 20°C	#	ISO 7888	363	µS/cm	2500	
Turbidité	#	ISO 7027	<0.50	FNU		
Dureté carbonatée	#	ISO 9963-1	14	d°f		
Dureté totale (calculée ISO14911)	#		18	d°f		

IONS

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Chlorure	#,D	ISO 10304-1	17	mg/l	250	
Nitrate	#,D	ISO 10304-1	21	mg/l		50
Sulfate	#,D	ISO 10304-1	18	mg/l	250	
Sodium	#,D	ISO 14911	11	mg/l	200	
Potassium	#,D	ISO 14911	1.5	mg/l		
Calcium	#,D	ISO 14911	65	mg/l		
Magnésium	#,D	ISO 14911	3.9	mg/l		

NUTRIMENTS

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Ammonium	#,D	ISO 7150-1	<0.02	mg/l	0.50	
Nitrite	#,D	ISO 10304-1	<0.01	mg/l		0.50

Résultats validés le 05/04/2024 par JHO



15.04.2024 - Sensibilisierung Kiss & Go



Orga: Gemeng Reckeng op der Mess & Police Luxembourg
@ Rond-Point Ecole Kleesenberg



21.04.2024 - Kanner Second Hand



Orga: APERM (Association des parents d'élèves de Reckange-sur-Mess)
@ Centre Culturel Pétzenhaus



27.04.2024 - De Faire Moiesdësch



Orga: Fairtrade-Team Reckeng op der Mess
@ Centre de Rencontre Um Buer, Salle Quäärten



07.06.2024 - Tour du Duerf



Orga: Reckenger Musek a.s.b.l.
@ Cité Klenge Lehm, Reckeng



15.06.2024 - Reckeng Wibbelt



Orga: Sportskommissioun / Commission des Sports
@ an der ganzer Reckenger Uertschaft / Dans toute la localité de Reckange



17.06.2024 - Coupe Scolaire



Orga.: APERM (Association des parents d'élèves de Reckange-sur-Mess)
@ Ecole Kleesenberg

D'Jugendhaus Reckeng La Maison des Jeunes de Reckange



BIENVENUE 

à la Maison des jeunes de Reckange-sur-Mess

 26 37 46 47  2 rue de Roedgen, L-3961 Ehlange-sur-Mess

 Mardi au vendredi : 14H00 à 19H00
Samedi : 10H00 à 17H00
Dimanche et lundi : fermé

 Atelier cuisine tous les samedis
entre midi

 Activités sportives tous les samedis de
13h00 à 15h00 au Hall Sportif

 **AGE** 11 à 25 ans
Inscription gratuite

Join US! 
J H R
Jugendhaus Reckange

*





Barthels Maité - Cyclo-Cross

- 3. Plaz Championnat national Espoirs Route
- 4. Plaz Championnat national Mamerdall (L) Dames U23
- 48. Plaz Cyclo-Cross World Cup zu Troyes (F) - Woman Elite
- 52. Plaz Cyclo-Cross World Cup zu Antwerpen (B) - Woman Elite
- 37. Plaz Cyclo-Cross World Cup zu Dendermonde (B) - Woman Elite
- 40. Plaz Cyclo-Cross World Cup zu Namur (B) - Woman Elite
- 54. Plaz Cyclo-Cross World Cup zu Zonhoven (B) - Woman Elite
- 26. Plaz Cyclo-Cross World Championships zu Hoogerheide (NL) - Woman U23

Barthels Layla - Cyclo-Cross

- 4. Plaz Championnat national Espoirs Route
- 8. Plaz Championnat national Mamerdall (L) Dames U23
- 58. Plaz Cyclo-Cross World Cup zu Antwerpen (B) - Woman Elite
- 35. Plaz Cyclo-Cross World Cup zu Dendermonde (B) - Woman Elite
- 40. Plaz Cyclo-Cross World Cup zu Namur (B) - Woman Elite
- 60. Plaz Cyclo-Cross World Cup zu Zonhoven (B) - Woman Elite

Baustert Louis - Cyclo-Cross

- 2. Plaz Course Minimes Grand-Prix CRS Thermic Dippach
- 1. Plaz Course Minimes Festival de Cyclo-CrossLuxembourg-Cessange
- 2. Plaz Course Minimes Schëffleng
- 3. Plaz Course Minimes Nordstad

Baustert Margot - Liichtathletik

- 2. Plaz Championnat Challenge Tageblatt 1 Indoor am 1000mU14
- 2. Plaz Cross zu Diddeleng
- 1. Plaz Match International Jeunes (Coque) am 1000m
- 2. Plaz am 60m Hürden Challenge Tageblatt 2 CAB
- 2. Plaz am Heischsprong (1m 41) Challenge Tageblatt 2 CAB
- 1. Plaz Relais 4x50m Challenge Tageblatt 3 CAEG
- 1. Plaz am 2000m Challenge Tageblatt 3 CAEG
- 3. Plaz am Gewicht stoussen Challenge Tageblatt 4 CAD
- 2. Plaz am 1000m Challenge Tageblatt 5 Fola
- 1. Plaz am 1000m Challenge Tageblatt 6 CSL
- 2. Plaz am Speer Challenge Tageblatt 6 CSL
- 1. Plaz am 2000m Challenge Tageblatt 7 CELTIC
- 3. Plaz am 60m Hürden Challenge Tageblatt 8 RBUAP
- 2. Plaz am Heischsprong (1m 49) Regio Challenge 2 - Indoor
- 3. Plaz am Generalklassement Saison 2023 vum Challenge Tageblatt

Bojanovic Loria - Liichtathletik

- 5. Plaz Cross Championnat zu Ettelbréck am 800m - Benjaminis U10

Sportleréierung 2023 / Mérite Sportif 2023



Am Kader vum 1. Dag vum Merlettéfest (03.05.2024), dem „Afterwork“ huet d'Gemeng Reckeng op der Mess, an Zesummenaarbecht mat der Sportskommissioun, erfollegräich Reckenger Sportler mam Mérite Sportif ausgezeechent. Félicitatiounen iech all!

Dans le cadre de l'Afterwork, la première journée du Merlettéfest (03.05.2024), la commune de Reckange-sur-Mess et la Commission des Sports ont rendu hommage aux sportifs reckangeois méritants en leur attribuant le mérite sportif. Félicitations!

Monteiro Joe - Fussball

Ballon d'Or + Meilleur buteur - Football en salle Belgique

Schumann Chiara - Karaté

Individuel International

- 1. Plaz Coupe Milon U18 +59kg

Equipe international

- 1. Plaz Kleng Länner zu Lichtenstein - Senior (National Team)
- 3. Plaz Kleng Länner zu Lichtenstein - Junior (National Team)

Schevers Laureen - Liichtathletik

- 2. Plaz Championnat international zu Euskirchen (D) am Véierkampf U20
- 1. Plaz Championnat national Relais Longs 3x800m, U20 (Schëffleng)
- 1. Plaz Championnat Lasel 4x100m (Diddeleng)
- 2. Plaz Championnat national (Coque) 4x200m
- 1. Plaz Championnat national des Jeunes 4x400m, U20 (Esch/Alzette)
- 3. Plaz Championnat national des Jeunes 200m, U20 (Esch/Alzette)
- 1. Plaz Championnat national des Jeunes Indoor 50m, U20
- 1. Plaz Championnat national des Jeunes indoor 60m, U20

Schevers Mara - Liichtathletik

- 3. Plaz Championnat international am Véierkampf zu Euskirchen (D)
- 3. Plaz Championnat national Relais Longs 3x800m, U18

Taibi Nouria - Karaté

- 1. Plaz Championnat national Kumite Lëtzebuerg
- 1. Plaz Championnat national Lunite an der Equipe U12
- 3. Plaz Open international zu Köln U12
- 3. Plaz Milon Cup zu Beetebuerg
- 3. Plaz Okami Cup zu Lingen

Merlettëfest

AFTERWORK MESSTIVAL MULTIKULTI

DE GROUSSE RECKBLECK / LA GRANDE RETROSPECTIVE

DAG 1:
AFTERWORK

03.05.2024

D'Merlettëfest geet (schonn) an déi drëtt Ronn. No der positiver Bilanz an dem immens léiwe Feedback, dee mir fir déi zweet Editioun vun eise Visiteure kruten, ass et der Gemeng drëms gaangen, un deen Erfolleg unzeknäppen. D'Konzept vum Afterwork, deem éischten Owend vum Merlettëfest, bleift d'selwecht: E gëlt als Generalprouf fir déi zwee Deeg duerno. Grond genuch sech zwou héischkarätég Coverbands op d'Bün ze huelen. Ugefaange mat de Veterane vun Off.Rec an hiren onkonventionnelle Coveren, an duerno Mental, déi déi gréisste Pop a Rock Klassiker a Form vun engem musikalesche Marathon zum Beschte ginn hunn. Fir de Recht war d'Rezept sou einfach ewéi Bonjour: Ee Grill, eng Zapanlag ... a lass! Besser kann een net an d'Festivalsaison starten:

La Fête des Merlettes, (déjà) la troisième édition! Suite au bilan positif et aux superbes retours de nos visiteurs par rapport à la seconde édition, la commune a voulu s'appuyer sur ce succès. Le concept de l'Afterwork, première soirée de la Fête des Merlettes, reste inchangé: C'est la répétition générale pour les deux journées à venir et une bonne raison d'inviter deux groupes de reprises rock prestigieux. À commencer par les vétérans Off.Rec et leurs reprises inédites et peu conventionnelles, suivis de Mental, qui nous ont servi les plus grands classiques pop et rock sous forme d'un énorme marathon musical. Pour le reste, la recette est simple comme bonjour: un barbecue, une buvette ... et c'est parti! Rien de tel pour démarrer la saison des festivals:





All d'Fotoe vun dësem Event op reckange.lu /
Toutes les photos de cet événement sur reckange.lu



Merlettëfest

AFTERWORK MESSTIVAL MULTIKULTI

DE GROUSSE RECKBLECK / LA GRANDE RETROSPECTIVE

DAG 2:
MESSTIVAL

04.05.2024

Dem iwwerraschenden Erfolleg vun der éischter Editioun konnte mir mat der zweeter Editioun vum Messtival nach eng Kéier toppen. Mee op wat sollte mir eis fir déi drëtt Ausgab astellen? Mir hu vill Energie an de Line-Up gestach, mee d'Wieder war scho wochelaang kal, gro an naass an och fir dëse Samschden huet et net gutt ausgesinn ... effektiv goufe mir all gutt geduscht! An trotzdem! Trotzdem waart Dir do, zu vill vill vill! Mir kënnen eis nëmme fir Är Ausdauer bedanken!

Ëmmer nach an Zesummenaarbecht mat der KultuReck a.s.b.l. a mam Reckenger Rapper Maz hu mir e faarwefroue Museksfestival fir déi ganz Famill op d'Bee gestallt, mat ëmmer nach deene selwechte Prinzipien: D'Vermëttlung vu progressivë, frëndlechen an inklusive Wäerter, déi dem Haass, der Diskriminatioun an der Ausgrenzung keng Plaz loossen. Hei sinn déi schéinste Biller:

En 2023, la seconde édition du Messtival, a dépassé le succès surprise rencontré lors de sa première édition. Mais à quoi fallait-il s'attendre pour le troisième volet? Nous avons investi énormément d'énergie dans le programmation, mais la météo maussade des semaines précédentes était de mauvaise augure pour ce samedi ... et effectivement nous nous sommes bien fait doucher! Mais quand-même! Quand-même, vous étiez là, en nombre, et nous ne pouvons que vous féliciter pour votre persévérance!

Toujours en collaboration avec l'a.s.b.l. KultuReck et le rappeur reckangeois Maz, nous avons créé un festival musical et familial de toutes les couleurs, véhiculant encore et encore ce message qui nous est cher: La transmission de valeurs progressives, aimables et inclusives, qui ne laissent aucune place à l'exclusion, à la discrimination et à la haine. En voici les plus belles images:



All d'Fotoe vun dësem Event op reckange.lu /
Toutes les photos de cet événement sur reckange.lu



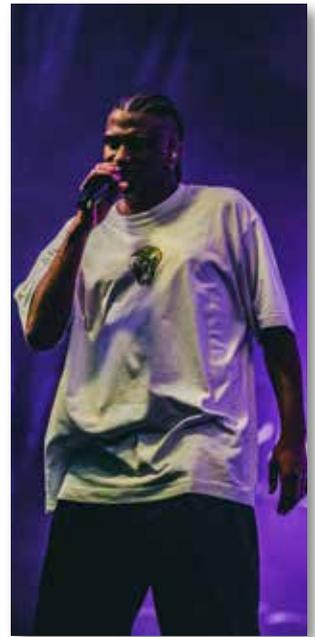
© Arthur Ranzy



© Arthur Ranzy







Merlettëfest

AFTERWORK MESSTIVAL MULTIKULTI

DE GROUSSE RECKBLECK / LA GRANDE RETROSPECTIVE

DAG 3:
 MULTIKULTI
 05.05.2024

An Zäite vu Konflikter a Kricher dierfe mir net vergiessen zoueneen ze fannen an eis Wäerter ze deelen. A wann et wuel eppes gött, wat d'Potenzial huet, eis alleguerten zesummen ze bréngen, dann ass et jo awer d'lessen! Um MultiKulti, dem drëtten a leschten Dag vun eisem Merlettëfest, goufen et kulinaresch a kulturell Spezialitéiten aus enger Doze verschiddene Länner.

Virun an op der Bün ass et genau esou konterbont abgaangen ewéi um Teller, mat Dänz a Gruppen aus Brasilien, Polen, U.S.A, Ukrain, Eisträich a Lëtzebuerg. Fir e propperen Ofschloss hunn déi zwou Lëtzebuerger Gruppen Onduge Gesellen a Benny & The Bugs gesuert.

Par les temps qui courent, gangrenés de conflits et des guerres, il est important de se retrouver et de partager nos valeurs. Et quoi de mieux qu'un repas pour tous nous réunir. Lors du MultiKulti, le troisième et dernier jour de notre Merlettëfest, une douzaine de pays nous ont invité à passer à table pour déguster toutes sortes de spécialités et pour découvrir leurs trésors culturels.

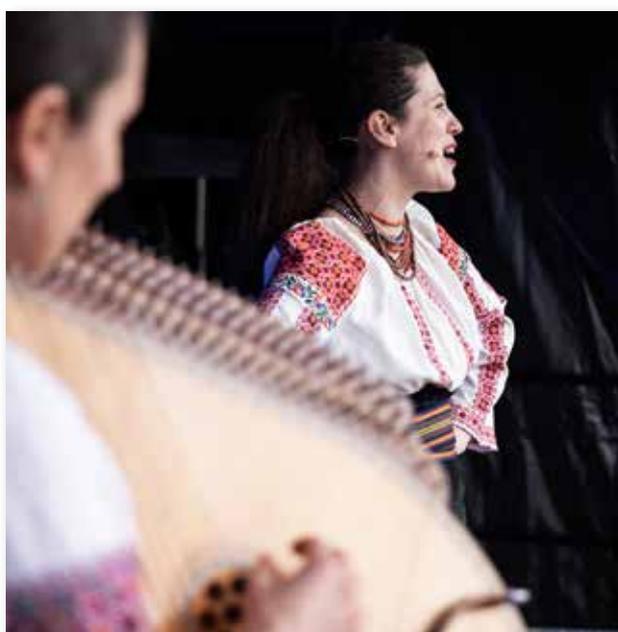
Devant et sur scène, même ambiance multicolore que dans l'assiette, avec des groupes et des danses venus du Brésil, de Pologne, des États Unis, de l'Ukraine, d'Autriche et du Luxembourg. Les deux groupes luxembourgeois Onduge Gesellen et Benny & The Bugs ont conclu la soirée de la plus belle des manières.





All d'Fotoe vun dësem Event op reckange.lu /
Toutes les photos de cet événement sur reckange.lu







24.05.2024 - D'Nopeschfest / *La Fête des Voisins*



All d'Fotoe vun
dësem Event
op reckange.lu /
*Toutes les photos
de cet événement
sur reckange.lu*

D'Sonn war um Rendez-vous fir eist Noperschaftsliewen an all senge Formen ze feieren. D'Gemeng Reckeng op der Mess ass houfreg drop, eist Zesummeliewe Joer fir Joer ze zelebrieren an all seng Noperen, déi vun no oder och manner no, op e Patt an e Maufel anzuelueden. De Parking vun der Gemeng gouf am Stuerm erobert a mat der gudder Ënnerstëtzung vum Hexemeeschter konnt all Invité entspaant feieren.

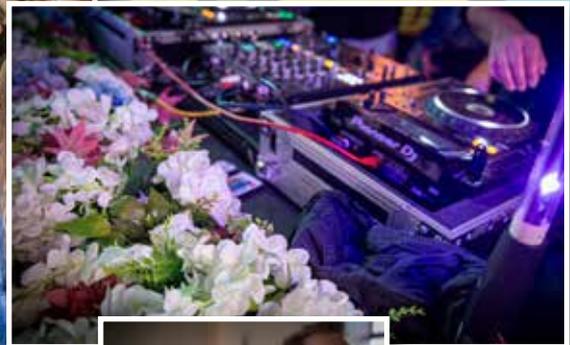
Le soleil a répondu présent pour fêter le voisinage dans tous ses états. Année après année, la commune de Reckange-sur-Mess est heureuse de célébrer notre vivre-ensemble en conviant tous ses voisins, de près ou de loin, à un verre de l'amitié. Le parking de la commune a été pris d'assaut et grâce à la belle coopération avec notre service de proximité Hexemeeschter, tous nos invités ont pu faire la fête sereinement.

31.05.2024 - Memento Vivere - *Deen aneren Afterwork*

Am Kader vum Weekend vun den oppene Kierchen hunn d'KulturReck a.s.b.l. an d'Kirchfrënn vun der Gemeng Reckeng a.s.b.l. op den „Memento Vivere - Deen Aneren Afterwork“ agelueden. Dräi Reckenger DJe hunn an der Kierch fir eng locker Feierowend-Stëmmung mat entspaante Beats gesuert ... an lech d'Kierch presentéiert, esou wéi Dir se nach ni erlieft hutt. Lieft de Moment!

Dans le cadre du week-end des Églises ouvertes, l'a.s.b.l. KultuReck et l'a.s.b.l. «Les Amis des Églises de la Commune de Reckange» ont convié au «Memento Vivere - L'Afterwork différent». Trois DJs reckangeois ont assuré une ambiance de début de soirée décontractée en proposant les meilleurs beats deep house ... et présenté l'Église comme vous ne l'avez jamais vue. Vivez le moment!

All d'Fotoe vun dësem Event op reckange.lu / Toutes les photos de cet événement sur reckange.lu





22.06.2024

De Virowend vun Nationalfeierdag / *La Veille de la Fête Nationale*

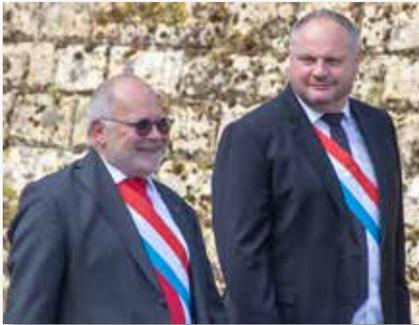
Geleet vun der Reckenger Musek, de Pompjeeën an de Jugendpompjeeë vu Reckeng/Monnerech, huet de Cortège de Wee fräi gemaach fir e grousst Fest mat familiärer Stëmmung. Nom Här Buergermeeschter senger Ried huet d'Gemeng seng Awunner op en Eierewäin agelueden a mat der Blues & Rockabilly Coverband Rockin' Dukes souwéi mat de Lëtzebuerger Uerges-
teng a Legendë Moof gouf ausgelooßen an d'Nuecht eragefeiert.

E Réckbléck a Biller:

Dirigé par la Reckenger Musek, par les pompiers et les jeunes pompiers de Reckange/Mondercange, le cortège a ouvert la voie pour une grande fête populaire et une ambiance familiale. Après l'allocution de Monsieur le bourgmestre, la commune a rassemblé ses habitants autour d'un vin honneur, avant que le groupes de reprises Blues & Rockabilly Rockin' Dukes ainsi que les dinosaures du Hard Rock Luxembourgeois Moof nous ambientent jusque dans la nuit. Retour en images:



All d'Fotoe vun dësem Event op reckange.lu /
Toutes les photos de cet événement sur reckange.lu





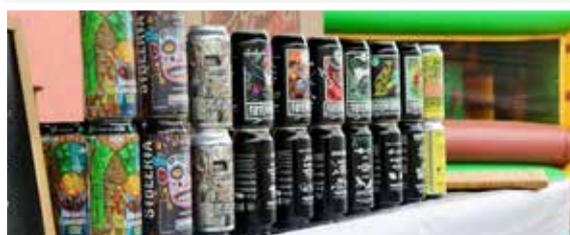


19.04.2024 „Macchina d'epoca a Wuert a Bild”

De Reckenger Veräin Macchina d'epoca huet dëst Buch, dat mat vill Léift a Leidenschaft zesummegehallt gouf, am Kader vu sengem 20-järege Jubiläum virgestallt. De Marcel Reimen, President vum Club an Auteur vum Buch, huet zesumme mat sengem Veräin op eng Receptioun an de Centre de Rencontre zu Éileng agelueden. Och den Här Sportsminister Georges Mischo - hie selwer Member vun der Macchina - an den Här Buergermeeschter Carlo Muller hunn de Veräin géiert.

L'association reckangeoise Macchina d'epoca a présente son livre, conçu avec amour et passion, dans le cadre des festivités de son 20^e anniversaire. Marcel Reimen, président du club et auteur du livre, a proposé de se réunir autour d'un vin d'honneur au Centre de Rencontre Um Buer à Éhlinge. Monsieur le Ministre des Sports Georges Mischo - lui-même membre de la Macchina - ainsi que Monsieur le bourgmestre Carlo Muller, ont rendu hommage à l'association.





18.05.2024 Retro op der Mess Old- a Youngtimer Treffen

Wann d'Rue Jean-Pierre Hilger zu engem Open-Air-Musée fir Oldtimer gëtt, dann heescht dat wuel dass et erëm Retro-op-der-Mess-Zäit ass! D'a.s.b.l. Retro Cars Reckeng huet op déi méttlerweil drëtt Editioun agelueden, en Event dee wéisst a wéisst, net nëmme vun der Gréisst hier, mee och vun der Beléiftheit, mat ville jonken an alen automobilbegeeschterte Visiteuren vun hei a vu méi wäit.

Quand la rue Jean-Pierre Hilger à Reckange se transforme en musée à ciel ouvert pour voitures anciennes, cela signifie qu'il est l'heure du Retro op der Mess! L'a.s.b.l. Retro Cars Reckeng a convié à la troisième édition de leur événement, qui grandit et grandit niveau taille, mais aussi niveau popularité en attirant de jeunes et vieux passionnés de belle mécanique, d'ici et d'ailleurs.



AKTION GIELT BAND

Rue Langenbetten (Éileng):

3 x Käschten

Paschtoueggaart (Éileng):2x Äppel
1x Hondsaarsch
5x Quetschen
1x Kiischten
1x Walnëss**Spillplaz (Riedgen):**

1x Bieren

Schoul Kleesebierg (Reckeng):1x Äppel
2x Kiischten
1x Walnëss**Beim Atelier (Reckeng)**

1x Äppel

Beim Messcafé (Reckeng)

1x Hondsaarsch

Am Schoulgaart (Reckeng)1x Walnëss
1x Quetschen**Rue de Roedgen****bei den neien Haiser (Reckeng)**

5x Äppel

Um Trëppelwee**tëschent Reckeng an Éileng**

1x Käschten



HEI DIERFT DIR PLÉCKEN!

D'“Gielt Band“ ass eng Aktioun vum Ministère fir Landwirtschaft, Wäibau a ländlech Entwécklung an dem Syvicol. **Ass een Uebstbam mat engem giele Band markéiert, dann ass d'Plécke fir den eegene Bedarf erlaabt, jo esouguer erwünscht.** An dat gratis. Zil ass et vun deene villen ongenotzten Uebstbeem ze profitéieren an sech ze zerwéieren.

Mir sinn Antigaspi an Dir? Zesumme géint d'Liewensmëttelverschwendung!



Zerwéiert Iech!



antigaspi.lu



SYVICOL

Syndicat des Villes et
Communes LuxembourgeoisesLE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture
et du Développement rural

Bestëbser hunn et hautdesdaags schwéier.

Dir kënn eppes dogéint maachen!



Grieser a Brennessele sinn d'Raupefudderplanze vu méi wéi 25 heemesche Päiperleksaarten. E klengen ongestéierten Eck am Gaart hëlleft hinne schonns.



Eis Insektenaarte sinn op eis heemesch Wëllplanzen ugewisen. Eng heemesch Planz ernäert am Duerchschnitt méi wei zéng Déieren!

Fir Doheim eng Blummewiss mat heemesche Wëllplanzen unzeleeë gëtt et déi perfekt Geseemsmëschung vum



Weider Infoen



www.wellplanzen.lu



E geraumte Gaart ass net insektefrëndlech. Strukturen an Diversitéit si wichteg!



D'Stängele vu verblitte Planzen si wäertvoll am Wanter a sollte bis d'Fréijoer stoe bleiwen. Och eng Wiss sollt net ëmmer komplett a just ee- bis zweemol am Joer geméit ginn.



Vill exotesch Planze sinn net gutt fir eis Insekten. Zum Beispill lackelt d'Forsythia mat hirer gieler Faarf Bestëbser un, obwuel dee Strauch weder Pollen nach Nektar huet.



bbweeks.lu



Alles zum Thema naturnoe Gaart: Wat fir eng Aarten een am beschte plantz a wou ee se kritt, gëss Du an dëser Broschür gewuer:

Praxisratgeber zur Anlage von naturnahen Grünflächen



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et de la Biodiversité



Dëse Flyer ass am Kader vun de B&B Action weeks vum Naturschutzsyndikat SICONA (www.sicona.lu) ausgeschafft ginn. Grafiken: MECB. Abrëll 2024.

Mir gratuléieren / *Félicitations*



16. Mee 2024 - Diamantenhochzäit
Robert & Xaveria Scharz-Sitz - Éileng



14. Mee 2024 - 85. Gebuertsdag
Aline Feider-Schleich - Éileng



16. Mee 2024 - Diamantenhochzäit
Paul & Cécile Felten-Schumann - Reckeng



Häerzlech wëllkomm eisem neie Kolleeg

Bienvenue à notre nouveau collègue



Jorge Da Silva

Service Technique • Tél.: 37 00 24 - 41 • Mail: jorge.dasilva@reckange.lu



Année scolaire 2023/2024

Demande de subside scolaire

Questionnaire à remplir en vue de l'appréciation de la demande de subside scolaire pour l'année scolaire 2023/2024. À présenter avant le 1^{er} novembre 2024. Toute demande introduite après ce délai sera refusée.

Les étudiant(e)s n'étant pas encore en possession de leur diplôme avant le 1^{er} novembre 2024 sont prié(e)s de présenter cette demande pour le 1^{er} novembre et d'introduire leur diplôme ultérieurement.

Nom et prénom de l'étudiant: _____

Téléphone: _____ E-mail: _____

Matricule national: _____

Adresse complète: _____

Titulaire de Compte, Banque et Numéro IBAN: _____

Etablissement fréquenté en 2023/2024: _____

Classe ou semestres en 2023/2024: _____

Pour les étudiants du secondaire

Les bulletins de tous les trimestres/semestres ainsi que le cas échéant, la copie du diplôme de fin d'études secondaires, sont à joindre au dossier de demande. En cas d'un examen d'ajournement, un certificat de réussite est à présenter.

Pour les universitaires

Année de fin d'études secondaires: _____

Date de la première inscription universitaire: _____

Durée normale des études supérieures (semestres): _____

Grade ou diplôme clôturant les études: _____

Pièces à joindre (uniquement pour les universitaires)

- Attestation de réussite de l'année académique 2023/2024
- Attestation de réussite bachelor/master/doctorat (le cas échéant)
- Certificat d'inscription pour l'année 2023/2024
- Certificat d'inscription pour l'année 2024/2025 (preuve d'avancement de semestres)
- Preuve de paiement sans interruption pour l'année académique de référence d'une aide financière sous forme de bourses

Par la présente, je déclare avoir parfaite connaissance des clauses et conditions de la réglementation en vigueur.

_____, le _____, _____
Lieu Date Signature

Reservé à l'administration

Demande traitée le: _____ Réussite: _____ Subside accordé: _____

Formulaire avec toutes les pièces requises
à renvoyer dûment rempli à
Monsieur James Thomes
83, rue Jean-Pierre Hilger
L-4980 Reckange-sur-Mess

Tél 37 00 24-51 Fax 37 00 24-21

www.reckange.lu

Manifestationsskalenner

27. Juli 2024

Éilenger Kiermes

Wou: Plaz vun der Aler Spillschoul zu Éileng
Organisatioun: KultuReck a.s.b.l.

14. August 2024

De Krautwësch

Wou: Reckenger Kierch
Organisatioun: natur&ëmwelt Reckeng/Leideleng

15. August 2024

Macchina On Tour

Wou: Départ beim Centre de Rencontre Um Buer zu Éileng
Organisatioun: Macchina d'Epoca

14.-18. August 2024

Lampecher Kiermes

Wou: Rue de Pissange zu Lampech
Organisatioun: Déi Lampecher Fliichteschësser

14.-15. September 2024

Haxefest

Wou: Centre d'Intervention Steebrécken
Méi Informatiounen um Flyer hei ënnendrënner



14.-15. September 2024

Taijiquan-Seminar

Wou: Parking vun der Gemeng / Pavillon
Organisatioun: Taiji-QiGong Luxembourg a.s.b.l.

28. September 2024

Urban Nightcross

Wou: Reckenger Duerfkär
Organisatioun: Cycling Team Kayldall & Gemeng Reckeng

28. September 2024

Mullenowend

Wou: A Millesch zu Lampech
Organisatioun: Déi Lampecher Fliichteschësser

5. Oktober 2024

Grouss Kleedersammlung

Wou: Gemengenatelier
Organisatioun: Drëttalterskommissioun

5. Oktober 2024

Hierkenowend

Wou: Centre Culturel Pëtzenhaus
Organisatioun: Chorale Ste.-Cécile

12. Oktober 2024

Mass vum Commemoratiounsdag

Wou: Reckenger Kierch
Organisatioun: Gemeng Reckeng op der Mess

15.-16. Oktober 2024

Kachcours Hierschtkechen

Wou: A Millesch zu Lampech
Organisatioun: Fairtrade-Team Reckeng op der Mess

19. Oktober 2024

10 Joer ABRAM a.s.b.l.

Wou: Centre Culturel Pëtzenhaus
Organisatioun: ABRAM a.s.b.l.

19. Oktober 2024

Halloweenlaf

Wou: Gemengenatelier
Organisatioun: Sportskommissioun



Administration communale
de Reckange-sur-Mess